
**EUROKOODEKS 1: Ehituskonstruktioonide koormused. Osa 1-5: Üldkoormused.
Temperatuurikoormus****Eurocode 1 - Actions on structures - Part 1-5: General actions - Thermal actions**

Käesolev parandus on koostatud Euroopa standardi EN 1991-1-5:2003 "Eurocode 1 - Actions on structures - Part 1-5: General actions - Thermal actions" eestikeelsele versioonile. Teatis paranduse kohta on avaldatud EVS Teataja 2010. aasta oktoobrikuu numbris.

1. "Eessõna"

Jaotises "EN 1991-1-5 rahvuslik lisa" kustutada:

"6.1.3.2(1)" ja "7.2.1(1)"

ja asendada järgmistega:

"6.1.3.2(1)P" ja "7.2.1(1)P".

2. 1.2 "Normiviited"

Asendada viide:

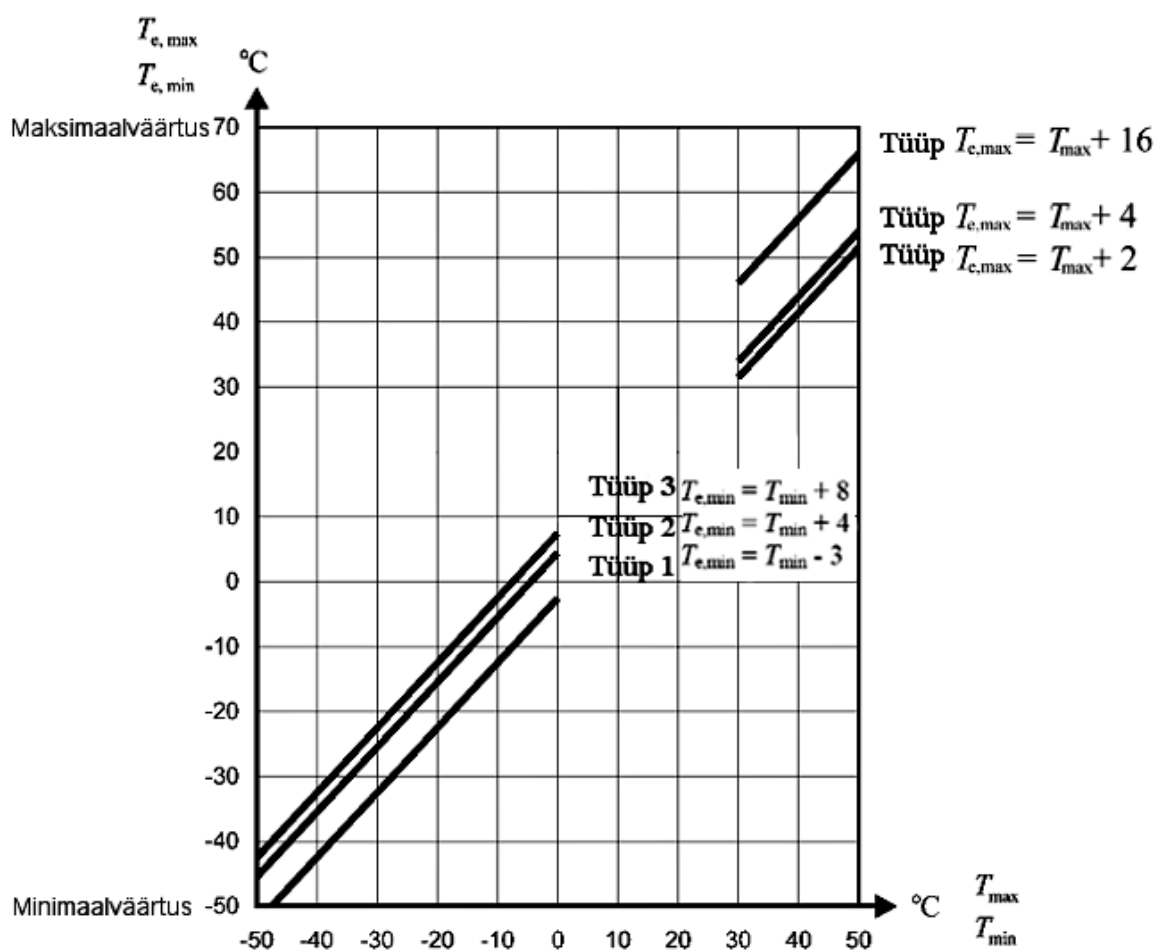
"ISO 3898 Basis of design of structures - Notations. General symbols"

järgmise tekstiga:

"ISO 3898 Bases of design of structures - Notations. General symbols".

3. 6.1.3.1 "Üldist"

Joonis 6.1, kustutada joonis ja asendada see järgmisega:

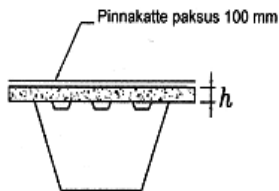
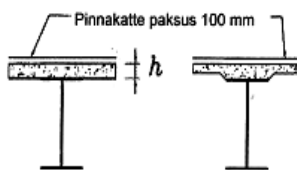
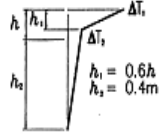
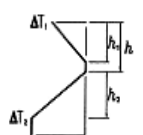
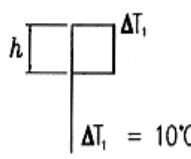
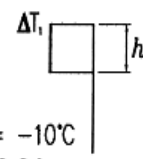


4. 6.1.4.2 “Mittelineaarsete mõjudega vertikaalsed temperatuurikomponendid (meetod 2)”

Lõik (1), kustutada “MÄRKUS 1” ja asendada see järgmise tekstiga:

MÄRKUS 1 Sillateki temperatuuride püstsuunaliste erinevuste väärtused, mida tuleb kasutada vaadeldaval maal, võib võtta selle maa rahvuslikust lisast. Soovitavad väärtused on antud joonistel 6.2a – 6.2c ning on kehtivad pinnakatte 40 mm paksuse juures tekitüübi 1 jaoks ja 100 mm paksuse juures tekitüüpide 2 ja 3 jaoks. Pinnakatte muude paksuste puhul tuleb lähtuda lisast B. Nendel joonistel tähendab “soojenemine” tingimusi, milles päikesekiirgus ja muud mõjud põhjustavad temperatuuri tõusu sillateki pealispinna kaudu. Vastupidiselt tähendab “jahtumine” tingimusi, kus tekib soojuse kadu sillateki pealispinna (soojus)kiirguse ja muude mõjude toimet.

Asendada joonis 6.2b järgmise joonisega:

Konstruktsiooni tüüp	Temperatuurivahe (ΔT)																			
	(a) Soojenemine	(b) Jahtumine																		
  2. Betoontekk terasest karp-, sõrestik- või plaatristlõikega taladel	Normaalprotseduur  <table><tr><th>$\frac{h}{m}$</th><th>ΔT_1 °C</th><th>ΔT_2 °C</th></tr><tr><td>0.2</td><td>13</td><td>4</td></tr><tr><td>0.3</td><td>16</td><td>4</td></tr></table>	$\frac{h}{m}$	ΔT_1 °C	ΔT_2 °C	0.2	13	4	0.3	16	4	 <table><tr><th>$\frac{h}{m}$</th><th>ΔT_1 °C</th><th>ΔT_2 °C</th></tr><tr><td>0.2</td><td>-3.5</td><td>-8</td></tr><tr><td>0.3</td><td>-5.0</td><td>-8</td></tr></table>	$\frac{h}{m}$	ΔT_1 °C	ΔT_2 °C	0.2	-3.5	-8	0.3	-5.0	-8
$\frac{h}{m}$	ΔT_1 °C	ΔT_2 °C																		
0.2	13	4																		
0.3	16	4																		
$\frac{h}{m}$	ΔT_1 °C	ΔT_2 °C																		
0.2	-3.5	-8																		
0.3	-5.0	-8																		
	Lihtsustatud protseduur  $\Delta T_1 = 10^\circ\text{C}$	 $\Delta T_1 = -10^\circ\text{C}$ $h_1 = 0,6 h$ $h_2 = 0,4 m$																		
Märkus. Komposiitsildade puhul võib ülaltoodud lihtsustatud protseduuri rakendada, kasutades termilise mõju ülemist piiri. Selles protseduuris on ΔT väärtustel viiteline tähendus ning neid võib kasutada, kui rahvuslikus lisas pole antud spetsiifilisi väärtusi.																				

Joonis 6.2b – Sillatekkide temperatuurivahed – Tüüp 2: Komposiittekid

MÄRKUS Temperatuurivahe ΔI võib jaotada ΔT_M -iks ja ΔT_E -ks (vt joonis 4.3) koos komponendi ΔT_N väikese osaga: see viimane osa on sisse toodud sillatemperatuuri ühtlasesse komponenti (vt jaotis 6.1.3).

5. A.1 “Üldist”

Lõik (3), *kustutada “MÄRKUS” ja asendada see järgmise tekstiga:*

MÄRKUS T_0 väärtuse võib määratleda rahvuslikus lisan või eraldi projektis. Kui pole saadaval muud informatsiooni, võib T_0 väärtuseks võtta 10 °C. Ebakindluse korral, kui sild on tundlik T_0 suhtes, on soovitatav võtta arvesse T_0 eeldatava alumise ja ülemise piiri vahemikku.

6. A.2 “Maksimaalsed ja minimaalsed õhutemperatuurid, mille aastane ületamistõenäosus p ei ole 0,02”

Lõik (2), *kustutada märkusele 1 eelnev lause:*

“Suhted $T_{\max,p}/T_{\max}$ ja $T_{\min,p}/T_{\min}$ võib saada jooniselt A.1.”

ja asendada see järgmise tekstiga:

“Suhted $T_{\max,p}/T_{\max}$ ja vastavalt $T_{\min,p}/T_{\min}$ võib võtta jooniselt A.1, mis põhineb märkuses 1 antud $k_1 - k_4$ soovitatavatel väärtustel.”

ICS 91.010.30 Tehnilised aspektid

Võtmesõnad: ehitised, ehitus, eurokoodeks, koormused, projekteerimine

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:

Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon: 605 5050; e-post: info@evs.ee